

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

|  |  |
|--|--|
| 1.1. Instituția de învățământ superior | UVT  |
| 1.2. Facultatea                        | Litere, Istorie și Teologie  |
| 1.3. Departamentul                     | Limbi și Literaturi Moderne  |
| 1.4. Domeniul de studii                | Filologie  |
| 1.5. Ciclul de studii                  | Licență  |
| 1.6. Programul de studii / calificarea | Limba și Literatura Sârbă și Croată – Limba și Literatura modernă/<br>conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201;<br>Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913;<br>Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector<br>carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar -<br>244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator<br>publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și<br>străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent<br>presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110;<br>Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii -<br>245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404; |

### 2. Date despre disciplină

|   |     |                |                                  |                        |   |                          |   |  |
|---|-----|----------------|----------------------------------|------------------------|---|--------------------------|---|--|
| 2.1. Denumirea disciplinei              |     |                | Slavistica                       |                        |   |                          |   |  |
| 2.2. Titularul activităților de curs    |     |                | Lect. dr. Miliana-Radmila Uscatu |                        |   |                          |   |  |
| 2.3. Titularul activităților de seminar |     |                | Lect. dr. Miliana-Radmila Uscatu |                        |   |                          |   |  |
| 2.4. Anul de studii                     | III | 2.5. Semestrul | I                                | 2.6. Tipul de evaluare | E | 2.7. Regimul disciplinei | O |  |

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

|   |    |                    |    |                        |            |
|---|----|--------------------|----|------------------------|------------|
| 3.1. Număr de ore pe săptămână  | 2  | din care: 3.2 curs | 1  | 3.3. seminar/laborator | 1          |
| 3.4. Total ore din planul de învățământ   | 28 | din care: 3.5 curs | 14 | 3.6. seminar/laborator | 14         |
| <b>Distribuția fondului de timp*</b>  |    |                    |    |                        | <b>ore</b> |
| Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe                                  |    |                    |    |                        | 7          |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren |    |                    |    |                        | 5          |
| Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri                       |    |                    |    |                        | 8          |
| Examinări   |    |                    |    |                        | 2          |

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Tutorat                          |    |
| Examinări                        |    |
| Alte activități ...              |    |
| 3.7. Total ore studiu individual | 22 |
| 3.8. Total ore pe semestru       | 50 |
| 3.9. Număr de credite            | 2  |

**4. Precondiții (acolo unde e cazul)**

|                    |   |
|--------------------|---|
| 4.1. de curriculum | - |
| 4.2. de competențe | - |

**5. Condiții (acolo unde e cazul)**

|   |  |
|---|--|
| 5.1. de desfășurarea a cursului                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sală cu videoproiector</li> <li>• Studenții sunt rugați să:<br/>să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i>;<br/>să evite comportamente discriminatorii;<br/>să dialogheze în mod civilizat</li> </ul> |
| 5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizarea computerelor, fișe de seminar</li> <li>• Studenții sunt rugați să:<br/>să nu întârzie la seminar;<br/>să evite comportamente discriminatorii<br/>să dialogheze în mod civilizat</li> </ul>     |

**6. Competențe specifice acumulate**

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Competențe profesionale | <ul style="list-style-type: none"> <li>• C1.3 Definirea conceptelor și identificarea și exemplificarea limbajului specific lingvisticii generale, teoriei literare, a teoriei culturii și comparatisticii ; cunoașterea unor metode de analiză specifice studiului interdisciplinar al</li> </ul> |
|-------------------------|---|

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

|                         |  |
|-------------------------|--|
|                         | <p>științelor umaniste.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>C1.5 Elaborarea unor proiecte specifice si interdisciplinare pentru teoria literaturii, literatura comparată si lingvistica genrala, utilizând metode și principii moderne</li> </ul> |
| Competențe transversale | <ul style="list-style-type: none"> <li></li> </ul>   |

**7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)**

|  |  |
|--|--|
| 7.1. Obiectivul general al disciplinei | Dezvoltarea unui set de competențe pentru utilizarea conceptelor în vederea explicării fenomenelor de lingvistică aplicată și a elaborării de către student a raportului de cercetare care va sta la baza lucrării de licență pentru finalizarea studiilor. Familiarizarea studenților cu noțiunile de bază ale disciplinei Slavistică   |
| 7.2. Obiectivele specifice             | <ul style="list-style-type: none"> <li>O.c.1.3 Transmiterea cunoștințelor despre apariția limbii protoslave și despre evoluția dialectelor ei în limbile slave moderne</li> <li>O.at.1.5 Trezirea interesului studenților pentru probleme de slavistică</li> <li>O.at.1.5 Atragerea studenților la cercetarea problemelor de lexicologie și onomastică slavă</li> <li>O.ap.1.3 Deprinderea studenților cu studierea și interpretarea unor structuri gramaticale din limbile slave contemporane</li> <li>O.ap.1.3 Formarea capacității de întocmire și dezbateri a unor referate privind contribuții românești și străine la studiul relațiilor lingvistice slavo-române</li> </ul> |

**8. Conținuturi**

| 8.1. Curs                                       | Metode de predare                       | Observații   |
|---|---|--|
| 1. Slavii și limbile slave.<br>(O.c.1.3, 2 ore) | Prelegerea. exemplificarea, conversația | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 1.<br>Suport de curs:<br>F. P. Filin, <i>Obrazovanie jazyka vostočnyh</i> |

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

|  |   |   |
|--|---|---|
|  |   | <i>slavjan</i> , Moscova-Leningrad, 1962.   |
| 2. Apariția slavilor în istorie.<br>(O.c.1.3, 2 ore)   | Prelegerea. exemplificarea,<br>conversația  | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 2.<br>Suport de curs:<br>F. P. Filin, <i>Obrazovanie jazyka vostočnych slavjan</i> , Moscova-Leningrad, 1962.  |
| 3. Etonimele slave.<br>(O.at.1.5., 2 ore)  | Prelegerea. exemplificarea,<br>conversația<br><br>Studentilor li se va cere ca pentru următorul seminar să pregătească un proiect de cercetare pentru lucrarea de licență | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 3.<br><br>Suport de curs:<br>G. Mihăilă, <i>Studii de lexicologie și istorie a lingvisticii românești</i> , București, EDP, 1973; <i>Studii de lingvistică și filologie</i> , Timișoara, 1981.     |
| 4. Limba protoslavă: geneză, evoluție, periodizare.<br>(O.c.1.3, 2 ore)  | Prelegerea. exemplificarea,<br>conversația  | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 4.<br>Suport de curs:<br>R. V. Alimpieva, <i>Sravnitel'naja grammatika slavjanskich jazykov</i> , Kaliningrad, 1994.   |
| 5. Teorii despre patria primitivă a slavilor.<br>(O.c.1.3., 2 ore)   | Prelegerea. exemplificarea,<br>conversația  | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 5.<br>Suport de curs:<br>S. B. Bernstein, <i>Gramatica comparată a limbilor slave</i> , București, EDP, 1965. S. B. Bernstein, <i>Gramatica comparată a limbilor slave</i> , București, EDP, 1965. |
| 6. Raporturile lingvistice balto-slave. (O.c.1.3, O.ap.1.3, 2 ore)<br>6.1 Studiul de caz   | Prelegerea. exemplificarea,<br>conversația  | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 6<br>Suport de curs:<br>E. Fodor, M. Bucă, <i>Gramatica comparată a limbilor slave</i> , Timișoara, 1972.  |
| 7. Analiza de tip calitativ (O.ap.1.3. O.at.1.5., 2 ore)   | Prelegerea. exemplificarea,<br>conversația  | Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 7<br>Suport de curs:   |
| <b>Bibliografie</b><br><br>R. V. Alimpieva, <i>Sravnitel'naja grammatika slavjanskich jazykov</i> , Kaliningrad, 1994.<br><br>S. B. Bernstein, <i>Gramatica comparată a limbilor slave</i> , București, EDP, 1965. |   |   |

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

| F. P. Filin, <i>Obrazovanie jazyka vostočnyh slavjan</i> , Moscova-Leningrad, 1962.   |   |   |
|---|---|---|
| E. Fodor, M. Bucă, <i>Gramatica comparată a limbilor slave</i> , Timișoara, 1972.   |   |   |
| G. Mihăilă, <i>Studii de lexicologie și istorie a lingvisticii românești</i> , București, EDP, 1973; <i>Studii de lingvistică și filologie</i> , Timișoara, 1981. |   |   |
| 8.2. Seminar/laborator  | Metode de predare   | Observații  |
| 1. Limbile slave de răsărit: rusă, ucraineană, bielorusă.<br>(O.c.1.3, O.ap.1.3, 2 ore)   | Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă<br>Exercițiul, studiul de caz  | Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 1. În funcție de specificul fiecărui seminar vor fi utilizate metodele cele mai adecvate |
| 2. Limbile slave de apus: polonă, cehă, slovacă.<br>(O.c.1.3, O.ap.1.3, 2 ore)  | Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă<br>Exercițiul, studiul de caz  | Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 2.   |
| 3. Limbile slave de sud: bulgară, macedoneană<br>(O.c.1.3, O.ap.1.3, 2 ore)   | Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă<br>Exercițiul, studiul de caz  | Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 3.   |
| 4. Limbile slave de sud: sârbă, croată, slovenă<br>(O.c.1.3, O.ap.1.3, 2 ore)   | Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă<br>Exercițiul, studiul de caz  | Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 4.   |
| 5. Etonimele slave.<br>(O.at.1.5., 2 ore)   | Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă<br>Exercițiul, studiul de caz  | Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 5.   |
| 6. Elaborarea unui proiect de cercetare (O.at.1.5., 2 ore)  | Exercițiul<br>1. Studenții vor discuta în perechi proiectul de cercetare deja produs<br>2. Studenții vor discuta și compara în grup planurile de lucru propuse ( <i>working</i> ) | Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 6.   |

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

|   |   |   |
|---|---|---|
|   | <i>timeline</i> ), riscurile etice anticipate și abordarea relației cu supervizorul   |   |
| 7. Analiza cantitativă a datelor obținute și interpretarea rezultatelor (O.ap.1.3. O.at.1.5, 2 ore)   | <p>Exercițiul</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Studenții vor analiza cantitativ, manual, propriile chestionare</li> <li>2. Studenții vor propune, în perechi interpretarea rezultatelor și își vor oferi feedback</li> <li>3. Studenții vor analiza cantitativ documente/texte propuse de profesor și vor propune interpretarea rezultatelor.</li> </ol> | Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 7. |
| <p>Bibliografie</p> <p>R. V. Alimpieva, <i>Sravnitel'naja grammatika slavjanskich jazykov</i>, Kaliningrad, 1994.</p> <p>S. B. Bernstein, <i>Gramatica comparată a limbilor slave</i>, București, EDP, 1965.</p> <p>F. P. Filin, <i>Obrazovanie jazyka vostočnyh slavjan</i>, Moscova-Leningrad, 1962.</p> <p>E. Fodor, M. Bucă, <i>Gramatica comparată a limbilor slave</i>, Timișoara, 1972.</p> <p>G. Mihăilă, <i>Studii de lexicologie și istorie a lingvisticii românești</i>, București, EDP, 1973; <i>Studii de lingvistică și filologie</i>, Timișoara, 1981.</p> |   |   |

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Pentru finalizarea celor trei ani de studiu studentul trebuie să producă un raport de cercetare în lingvistica aplicată care va sta la baza lucrării de licență. Pentru a putea face acestei sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitare procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește.

**10. Evaluare**

| Tip de activitate | 10.1. Criterii de evaluare | 10.2. Metode de evaluare | 10.3. Pondere din nota finală |
|-------------------|----------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| 10.4. Curs        | O.c.1.3; O.at.1.5;         | răspunsurile la examen   | 6 puncte                      |

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

|  |                                 |   |                 |
|--|---------------------------------|---|-----------------|
|  | O.ap.1.3;                       | - parcurgerea bibliografiei minimale                | <b>1 puncte</b> |
| <b>10.5. Seminar/laborator</b>   | O.c.1.3; O.at.1.5;<br>O.ap.1.3; | Alte activități - prezenta interactivă,<br>referate | <b>1 puncte</b> |
|  |                                 | - testarea periodică                                | <b>1 puncte</b> |
| <b>10.6. Standard minim de performanță:</b> includerea tuturor componentelor cu referire la lucrarea de licen  |                                 |   |                 |
| Însușirea cunoștințelor de bază din domeniu  |                                 |   |                 |
| În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul |                                 |   |                 |
| Pentru examenele susținute în regim de restanță sau mărire, regulile și metodologia de desfășurare sunt similare cu cele ale examenului din prima sesiune.   |                                 |   |                 |

Data completării

12.09.2018

Semnătura titularului de curs



Semnătura titularului de seminar



Data avizării în departament

09.2018

Semnătura directorului de departament

